ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 17 septembre 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat", a donné le 2 octobre 1968 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 17e september 1968 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State", heeft de 2e oktober 1968 het volgend advies gegeven :

L'alinéa 1er du préambule devrait mentionner non seulement les articles 21 et 22 de la loi du 23 décembre 1946, mais aussi l'article 11.

La rédaction de cet alinéa serait donc la suivante :

"Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 11, l'article 21, modifié par la loi du 18 mars 1954, et l'article 22;".

Il est proposé de rédiger comme suit l'article 5 du projet :

"Article 5.-

A l'article 72 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, les mots "par rôle" sont remplacés par les mots "par page";

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

"La taxe est acquittée de la manière prévue à l'article 7 de l'arrêté royal du 25 octobre 1960 relatif à l'exécution du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et à la tenue des registres dans les greffes des cours et tribunaux".

Het eerste lid van de aanhef zou niet alleen de artikelen 21 en 22 maar ook artikel 11 van de wet van 23 december 1946 moeten vermelden.

Het zou dan als volgt worden gelezen :

"Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 11, artikel 21, gewijzigd bij de wet van 18 maart 1954, en artikel 22;".

Voorgesteld wordt, artikel 5 van het ontwerp als volgt te lezen :

"Artikel 5.-

In artikel 72 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "per rol" vervangen door de woorden "per bladzijde";

2° het tweede lid wordt door de volgende bepaling vervangen : "Het recht wordt gekweten op de wijze bepaald in artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1960 betreffende de uitvoering van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en het houden der registers in de griffies der hoven en rechtbanken".

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Madame : G. CISELET, staatsraden,
Mevrouw :

Messieurs : P. DE VISSCHER, assesseurs de la
de Heren : G. ARONSTEIN, section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.P. MAROY, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.